

Concordancia sujeto-verbo

UN SOLO SUJETO	Sujeto y verbo concuerdan en número y persona: <u>ἐκεῖνος λέγει</u> <ἄ> "Aquel dice".	
VARIOS SUJETOS	Verbo en plural referido a todos	Verbo en singular
	Predomina, como en español, la primera persona sobre la segunda y ésta sobre la tercera: <u>ἐγὼ καὶ οὗτος λέγομεν</u> <ἄ> "Ése y yo decimos".	Concierta con el sujeto más próximo: <u>λέγω ἐγὼ καὶ οὗτος</u> <ἄ> "Digo yo y ése".
SUJETO NEUTRO EN PLURAL	El verbo, entonces, suele aparecer en singular: <u>τὰ βιβλία ἀγαθὰ ἐστίν</u> <ἄ> En la traducción debemos restituir el plural al verbo: "Los libros son buenos".	